

Patricie dal Friûl

Sfnei dal Moviment Autonomist pe difese de minoranze celtiche dai ladins furlans

DIREZION: UDIN, Bors de Puente (Via V. Venet, 32)

Diretôr Responsabil: MARIE DEL FABBRO

Reg. Tribunal di Udin n. 29 dal 1-2-49 - Tip. "San Marco" - Cormons

Abbonamento postale gruppo II



DI BESSOI

ASSOCIAZION par un an: te Republiche taliane 1.000 francs; pal Forest 1.800

C. C. P. 24/13531 intestât a "Patricie dal Friûl"

Un sfnei 40 francs

I manoscrits publicâts o nò a' restin di proprietât de Direzion, che s'al covente ju modifichâ.

Friûl tradît

Te costituzion al Friûl 'e an zontât chel fregul di Vignesie Julie, par «slungjâle» e fâ une region che no sei furlane sciete. Ma 'l Friûl al è talian dome politicamentri: i furlans ch'e vegnin dai celtics a' son ladins - di lenghe furlane -, e alor tal statût regional (art. 3) 'e vares di sei la lenghe furlane; al ven a stâj che la region dal Friûl 'e vares d'implantâsi come region di lenghe furlane, cun minoranzis talianis, slovenis e todeschis. E 'l capoluç dal Friûl al scuen sei 'n Friûl, nol pò sei fur dal Friûl (art. 2); e no coventin prefaz: tune region 'e stonin che mai (art. 78). Come ch'al stonin 'l zurament dai conseirs (art. 17), at di religion proibît di Jesu Crist, che po nol vâl nê parêche 'l consei al pò fâ distes lis voris malamentri e sei siolt (art. 22) cun duc' i zurament.

In costrut si ûl par region il Friûl dai Furlans, par la dacorda cun duc' ator ator. Une region diferente no si le acete, 'e puedin tignile i talians; cul statût aprovât a Rome i Furlans no votin ni par senators, ni par deputâts, ni pai conseirs. E s'è je une dignitât furlane, se no si ûl tradî anje nò 'l Friûl, se no si ûl vè rimuars, duc' i conseirs in cariche cun assessors e sindics 'e vareassin di dimetisi par proteste. Se nò, «viva la classe», e no si discur di region.

P.

UN FILM FURLAN

E rive di Rome une slavine di films dula che si viôt nome ut crote e discustumade, ch'e presente ai Furlans la dolce vite, l'ideâl de violenze, l'ideâl dal pantan e des porcarnis. Al somee di lèi la Vite di Agricola di Tacito, che ogni tant al tirave jù la malte de storiografie uficiâl di Rome par mostrâ qualchi slambri di veretât.

Te conquiste de Britannie celtiche, Tacito al dis che i Romans 'e vevin providût a disvuesâ, a anosciole la fuarce dai celtics cu us terminis, i divertiment e us porcarnis. Su cheste ruvine us legjons di Agricola 'e podedin tignî dîr ai cumfins dai imperi. E cussî anje la nestre int e ven anosciole, disturbande dai fum di che fate. Figurasi po la marivée e us criticus quan ch'al saite fûr un fum onest, vèr e par dongje furlan ch'al educa, ch'al insegne a pensâ, a resonâ e che in Friûl al dismôf int intrunde, dismenteade dal so jessi ladin. Al è come ch'al saeti un folc sul cjâf di un indurmidit. «Gli ultimi» di Pari David Turoldo al è un lamp che nol incee ma ch'al segne la olme te gnot. E je l'art che si inearne te realtât e te veretât, e je la storie ch'e devante poesie, musiche, cjant e ch'e rive a dâns la viodude juste de anime dai nestri Friûl.

S'o cjalin «Gli ultimi» de bande de fotografie toçe propit di sij brâf a Elio Ciol di Cjasarse; se si poe il pinsir su la regie de pellicule 'e ven la voe di di graziis a Vito Pandolfi ch'al à savût distacâsi dal so mont roman par jentrâ in tal nestri mont furlan, capûl e sintilu come une scuviarte de sô anime.

Lu à dîte lui stes te serade di

gale: «Jo no pensavi che il Friûl al ves cheste grande ricchezza culturale», e par television: «O a' fate une storie vere, cun omps vèrs».

E cumò ce vino di di, di Pari David Turoldo? Il sogjet al è so, il film al è une sô creature. Il Friûl, chel vèr, j sa cetant a grât; il Friûl chel des cartulinis, dal folklor al leve ben a di chei ch'a jan fat cuintri ma no an oisât a mostrâ la muse tal «dibattito» de sale Ajace dula ch'al à trionfât l'«acusât». Il film al è une trame ch'e somee sutil in pen 'e a la cjesidure fuarte; al scomenze cun tun grun di stocch ch'e brusin tai cjamps di otom; une vilote 'e compagne il fum e la flame e si jeve cun l'or viers il cil ingrisignit, po si disglagne la storie di un frut puar, nassût

(Al va scenârî in l'è)



ENEL...

Chê di furni lis aghis dibant 'e à di sei stade une buine opare e une bieie satisfazion pes autoritaz furlanis simpri gjenerosus cui foresc' e fedêls 'e bandiere: «mai daûr».

Chê di vendi la fuarce eletriche e di tirâ sù lis palanchis 'e je stade une opare anò plui bieie de clape patriotiche dai conz: La Belp di Misurata, il Cigno dai cjanai lagunârs. La Gjae de Serenissime e âtris socios di chê parochie, ma cumò finalmentri la democrazia dopo di sei rivade a tapti il crop, 'e à providût a liberâ duc' des pre-ocupazions cu la liquidazion dai monopolisç eletrics ch'e stragnaran adâtâsi a sei rifundôs dai dams cun qualchi miliart di cjarte republicane in cambio di qualchi centmil di francs monarchics riscjâz cu la SADE.

Par ricompensâ la gjenerositât furlane e par insegnâ a vivi es gnovis gjenerazions dopo ch'al è stât providût a in-cessi lis boletis de luz al è nassût l'ent nazional pe energie eletriche — ENEL — ch'al sare (par mût di di) proprietât di duc' par vie che lis palanchis 'e son saltadis fûr des sachetis dai sitadins.

A ministrâ l'ENEL il guviâr al mitût:

President: Vitantonio di Cagno di Bari, paesan e ami dal on. Moro. Vicepresid: Luigi Grassini di Firenze. Conseirs: Filippo Carati di Milan, Giorgio Riccio di Rome, Domenico Tolomeo di Trani, Raffaele Pio Petrilli di Napoli, Giuseppe Lanzarone di Napoli, Felice Ippolito di Napoli, Luigi Magno di Rome (cjosse curiose al è anje di une vore di timp conseir de SADE).

Chest consei componût di tre napoletans, doi pulies, doi romans, un toscan e un milanês al ministrarâ 500 impresis ch'e produsin 45 miliard di Kwh su un total di 60 miliard di Kwh e al rapresente une potenze economiche e politiche di prime man.

Par imponi chei dirigjenz (dute brave int) i partiz 'e an sostignude une lote libare, sen-

ze padin e co si platavin i curtis e i ricaz si tiessevin lis compromissions.

Nol covente zontâ âtri fûr di cheste osservazion: il Sudtirôl che insieme al Friûl 'e furnisin une fuarce di base no an rapresentanz tal consei dal ENEL.

Bon pro a duc' distes pai 18 milions ad an che ognidun al becherà di pae.

Zonis

industrialis

Sis milions 500 mil metros quadrâz, 800 mil metros quadrâz ocupâz di cent stabilimentz bielzâ finiz intan' che 250 âtris 'e vegnaran prontâz in curt, dodis kilometros di stradis a scoriment viartis ta chest prin blocch, dis miliard di capital public e privat mitûz in vore, cincmil dirigjenz, impiegâz, operaris sistemâz, eco ce ch'al à fat il consorzi pe zone industrial di Padue.

Chest consorzi insieme cun chel dal puart fluvial padan tal '58 'e vevin prontât un plan di svilup di finiz in trent' agn, in pen s'e larâ inde-nant cussî, dut al sarâ fat in dis agn. Al è stât aprovât dal guviâr il progjet e il pajament di dutis lis spes pe idrovie Padue Vignesie, vore destinade a mudâ dal dut i traspuarz tradizionalis.

Tal gran zentro industrial padovan al è stât cumò inaugurât il prin restaurant pai lavoradôrs e nol larâ trop che si viodaran nassi bars, albergos e dut ce ch'al covente a une opare di chê sorte. Ancje Udin al podares diventâ il puart de pizzule zone industrial di puart di Nujâr ce-

tant plui favoride de nature di chê di Padue, ma culi al è Friûl. L'Ause, il Cuâr e il Tili-ment come squasi dutis lis nestris tiaris e lis nestris monz 'e son riservis strategjichis e nò furlans i riservisç'.

Ni volâ, ni pajâ tassis

I sindics de val Bormide in cunvine a Bubio 'e an declarât di sei decidûz a dâ lis dimissions insieme cui lôr conseis munizipai par proteste e par solidaritât cui 60 mil abitanz de zone che de lôr bande 'e an declarât il siopero fiscal e des votazions.

I rapresentanz dal comitat di agjitazion 'e son rivâz a meti adun pe proteste la popolazion intierie; i partiz e i siet parlamentârs de zone spaventâz di cheste decision totalitarie 'e vevin scugnût aprovâle e sustignile a Rome anje pal fat che la int 'e à resons di vendi.

Si trate di une industrie di Cengio, la Acna, ch'e invelena lis aghis dal flum, 'e puarte dams 'e agricoltore e ch'e risceje di stramudâ la valade tune zone maludide e alor si scuen providi o daûrman.

'E je une lezion anje pai ladins furlans.

25 onns

Romontsch Lungatg nazional

Intan' che tal Friûl lis autoritaz talianis 'e improibevin fintremai di scrivi par furlan, la Suizare, ai 28 di fevrâr dal 1938 'e ricognos-seve come quarte lenghe nazional de Confederazion il latin romanc' dai Grisons.

Par festezâ i 25 agn di chê vitorie democratiche la Liguria e la Lia Romantscha 'e an fate une publiche manifestazion a Cuera. 'E an cjan-tât i coros Alpine e Rezia, 'e an fevelât il cons. federâl dr. H. P. Tschudi e il president governatif dr. G. Willi, infin al è stât rapresentât un lavôr teatrâl.

I furlans si consolin tal viodi i lôr fradis ladins protezûs e sostentâz dal guviâr ch'e rivin cussî a difindi la lôr raze, a mantegni la lôr lenghe e lis lôr tradizions.

I ladins romanc' 'e son 40 mil, i ladins furlans un milion, ma cheste minoranze etniche — sot turci — no je stade nancje innomenade tal Statût speciâl de region Friûl (Vignesie Julie), statût ch'al è une imbunidure mal stampade e refudade de int che no si lasse galeât.

Duc' ca di

PAULI MORASSUT

rive Bertuline N. 3 UDIN Tel. 3177 - 2997

■ GNUF REPART DI PORCELANIS

■ CRISTALERIE

■ ARTICUI CASALINS

■ PAR REGAI E POSSADIS DI OGNI FATE

Negozi c'vle Palladio UDIN Telefono 60761

ELETTRODOMESTICS di ogni firme e di qualunque fate

Letaris 'e Direzion

Sar diretôr,

a Rome, via Luigi Rizzo 28, si cjate un "Commissariato generale onorante Caduti di guerra" ch'al sares une des tantis "Istituzioni" es dipendenzis dal ministeri de Difese. 'O à scrit al sorestant on. Andreotti par domandâj informazions di ce ch'al coste e tros impiegâz ch'al à chel comisariat. No ài vude rispuete ma chest nol conte; lu savevi di prin: chel ch'al conte 'e son lis intenzions di ch'è propagande che si cumbine sul uessam dai copâz in uere cu la speculazion farisaiche dal dolôr uman. 'O à viodût rivâ a Ancone di Spalato la motonâj "Andrea Mantegna" ch'è a sbarciât passe un miâr di

dal concors fate cul sisteme filologic di intrupament di sindics e di autoritât.

Ma il mâl ch'al è grant e ch'al viarz une feride fonde tal cûr dai Furlans al è chel di vè ridusude une manifestazion, ch'è podeve furlanizâsi simpri plui, a une manifestazion juliane e triestine, cuintrifurlane. La lenghe de mari 'e risulde pal circul di Talmassons ch'è taliane e il furlan, te sclavitût di dialet, al si compagne a bracet sul stes plan di un dialet julian par servi la culture taliane.

Il sindic di Triest (ch'al à scrit che 'l Friûl al à di sei il contado de "Capitâl") al viarz la liste des autoritât ch'è fasin cunitât d'onôr a cheste manifestazion di

di Triest, par sepiù la vere autonomie furlane, par mostrâ ch'è je dome une regjon e dome un popul dulà ch'è son dôs regjons e doi popui. Il Friûl nol pò meti se stes, la sô lenghe, la sô culture milenarie a pâr di un dialet e di une culture resint triestine cence avilisi. Il concors di Talmassons al segne dunque un scjadiment e une piardite culturâl e, salvîs lis intenzions dai promotôrs, il so riessi al è pal Friûl un faliement.

L. F.

L'aeropuert des freulis

Cjare Patrie,

Si scuén dâ laude al ex sindic istrian di Triest inz. Gianni Bartoli — innomenât dai triestins Gianni lagrima par vie che tai comizis si smolave — pe indurance ch' al dopre par fâ gloti al guviâr es provincis e ai cumuns furlans il finanziament pal aeropuert 'gjulian' dai Roncs di Monfalcon.

Tal ultin, par cumò, dai dusinte e passe comunicâz ai giornai, l'inz. Gianni nus fâs savê di sei stât dal president Segni e dal cjâf di stât major gjenerâl Aloja che j varesin sigurât apogjo par vinzi lis ultimis dificultât.

Se la "batuda" a Rome 'e varâ bon fin, l'aeropuert 'gjulian' dai Roncs di Monfalcon al rivarà a bati chel di Fiumicino... tal trafic des freulis.

N. C.

Discorin tra di nô

"E cumò ch'o vin vude une regjon cussî malimpastade, cjare «Patrie», ti tocjarâ tegni plui dâr che mai e tu scugnarâs «slargjâ la to tende» dapardut".

Cussî nus scrivin cetanc' nestris sostegnidôrs, e a' jan reson. Ma par «slargjâ la tende» al covente can ce e inalore ladins de Cjargne e dal Friûl dait une man e fa-seit l'assoziazion a

«Patrie dal Friûl»

c. c. postâl n. 24/13531 - Udin

cassutis di puaris vitimis sgarjadis fûr dai simiteris de Jugoslavia e mi vignive di vai tal viodi une vore di zoventût a cheste tremende parade e m'impensavi di 'n ch'è volte che la "Patrie" mi mandâ sul S'cjars a tajâ reticolâz cun tenais di fiâr dolz furnidis dai patrios "pescicani", e ai miei compagns di trincee che masse in ritart si vevin inacuâr dal ingjan. 'O stoi par lâ sui paracors, contenton parâtri ai no ve plui par dougje jenus ch'è spiculin sui biâz muarz.

B. P.

Riverit diretôr,

'O ai let su pai sjuets di un concors che mi a jat resia une vore manupajat come furlan ch'o sot nasut e ch'o intint di restâ.

Il circui di culture di Talmassons (al sares miet discorin ai circui alianc de scuete elementar taliane di Talmassons) al à moastât un concors di recitazion par l'alian, par "gjuiano" (dialet triestin venut, todesc e sloven ch'al sares ancjemò plui julian) e par furlan.

Sun tun sjuet chest concors al ven ciamat "manje-stazion artistiche pai zovin" e "concors artistic dal frut" cence precisâ che si trate, pui che ai un ter concors di rooe guone ch'è ven jate o invenade, di une recite.

No si met in dubi l'organizacion za sperimentade chesc' agn ta chel concors. Darest la scuete taliane in Friûl 'e a pussibilitât squasi infnidis rispjet ai ladins di chenti ch'a tirin indevant come ch'a puedin, sul plan finanziari. Si spere ancje in tune afermazion artistiche

"sgambios culturâi". Cumò si capis parceche 'e an fate la regjon cul Teritori Libar

UN FILM FURLAN

(Continuaziôn de 1ª pag.)

tun pais puar dal Friûl bando-nât e sfrutât.

Al è il 1930, l'an de miserie e de fan, ma cetanc' agn di miserie e di fan no al cognossût il Friûl prim e dopo dal 1930? E cum out chest si cjatin di chei ch'è scrivin che si scuén dismentea e sepiù i ricuartz di ce ch'è an patît i paris e i vons. Eel no la fet: al sares un gran' dituart dismentea e sepiù ch'è storie furlane parcechè al è li che 'l nestri popul al cjape i linamez de sô grandece morâl. In âtris tiaris la miserie 'e a ciucjst mafis e camore, brigantaggio e lazaron; in Friûl nò! La nestre int 'e a glotût miserie, injustizis e marum e no je lade a cîri pes quartis o tes prefetoris: il so svindic al è stât il lavôr, l'emigrazion e il perdon come Zuan, il pari di Checo, ch'al met di bande la sesule par no maglâsi cul sanc di un passût sence considerazion.

Che ch'a no jan capit la lezion di ziviltât cristiane, furlane dal film 'e son zarviei di vignârûl; i latins 'e disevin «quiquid recipitur ad modum recipientis, recipitur», ch'al ores di:

ognidun al ten tal cjâf chel ch' al pò tegni.

Gnocis, amôrs di frutins, muarz e prejeris, fedis a passon, trisc' ricuartz di uere e manovris tal Tiliment, 'e siliin in tune ore e mieze di spettacul. La figure di une mari furlane, cidine, nobil e dolze, ch'è inluminne la cjase di sacrificiis e di amôr 'e pant al mont il stamp de femine furlane — un stamp rar. E insomp Checo al devente paron di sè, al rive a vinzi la sudizion, al sdrume il spaurac'. In peste sot i pis 'e cussî al finis chel spaventepassaris simbul di un Friûl ch'al scuén spari par salvâsi.

Chest film di storie dulinciose de nestre int nus poche a delibersi de sudizion e a rindisi cont de nestre fuarce, de nestre indurance sot di qualunche batidure e a cunsiderâ che ancje s'o sin diferenz di chei âtris popui, no sin dimancul di nissun e, vadi, miôr.

«Gli ultimi» al è un film ch'al à fat incressi une sperance furlane ch'è je daûr a fâsi.

D. F.

MIGAS

Un gâs che us rione

Fradis

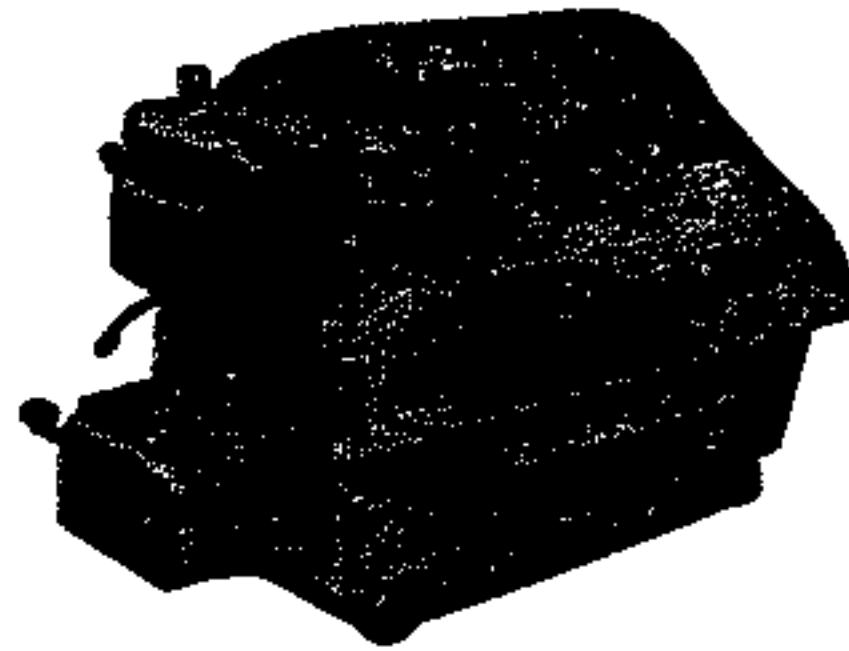
ROMANUT

S. p. A. - Capital sec. 60.000.000

BORG DAL COTONIFIZI, 11-a - TEL. 5-61-25

UDIN

FABRICHE MACHIGNIS



par café espres

C. C. L. A. Udin N. 65842

C. C. Postâl N. 24/5900

Telegr.: ROMANUT - UDIN

Autonomia e federalismo

Più che opportuno mi pare, in questo momento, necessario di esaminare brevemente i rapporti tra l'idea federalista europea e le correnti autonomiste delle minoranze etniche.

Non può esistere antitesi tra due Movimenti che, automaticamente, non possono realizzare la propria aspirazione senza concretare necessariamente e inevitabilmente quella dell'altro. Non può esistere antitesi tra due Movimenti che, nati e viventi in piena indipendenza l'uno dall'altro, in definitiva sono nati entrambi dalla comune esigenza di una maggiore libertà e di una più illuminata democrazia.

Ciò perché un'Europa unita non dovrà e non potrà esistere se non attraverso la difesa e il rispetto assoluto dell'autonomia delle comunità etniche che la comporranno (per quante e per quanto piccole esse potranno essere), mentre nessuna comunità etnica potrà sperare di sopravvivere e di difendere la propria libertà se non nel quadro di una libera, grande associazione di comunità sorelle.

Non c'è posto per un'Europa unita che non rispettasce il sentimento democratico delle sue popolazioni, in quanto proprio nell'esercizio dell'autogoverno locale i popoli trovano la consapevolezza di essere liberi cittadini e non sudditi di uno stato accentratore e poliziesco.

Non c'è posto per un'Europa che imponesse ovunque dall'alto funzionari burocratici a provincie di altra lingua e mentalità, per portare indiscriminatamente la stessa unica legge a lombardi, a friulani, a gallesi, a tirolesi e siciliani, senza tener conto d'altro che delle velleità dispoticheggianti del paternalismo centrale in spregio delle esigenze e delle volontà popolari locali ovviamente assai diverse da luogo a luogo.

Non c'è posto per un'Europa che imponesse tali burocrati in ogni sua regione perché essi, mai di là chiamati e là mai eletti, avessero la facoltà di ridurre ad ossequianti impiegati del governo centrale gli esponenti locali liberamente eletti dalle popolazioni, destituendoli in qualche caso e avvilendone il democratico mandato sempre.

Una siffatta Europa sarebbe già "a priori" irrealizzabile, in quanto un simile organismo verrebbe meno già in partenza ai fondamentali principi di superiore democrazia, di giustizia e di libertà che ispirano i federalisti, le minoranze etniche, e non sarebbe altro che un mostro pletorico, cieco e assurdo pianificatore ad un livello "standard" dei suoi differenti, numerosi componenti.

Ne conseguirebbe la mortificazione dei singoli gruppi etnici locali e delle loro caratteristiche particolari (spi-

rituali, morali e materiali); preziosi elementi questi, che valorizzati nel quadro di una mutua rispettosa collaborazione "inter pares" sarebbero il lievito fecondo di un invidiabile progresso civile e la base solidissima di una pacifica e costruttiva convivenza di popoli in una grandiosa famiglia.

Né deve avvalorare l'opinione, dimostrata già da tempo abbondantemente infondata, che gli autogoverni locali frantumino l'unità di un organismo.

A parte il fatto che tutte

ma, seppero dimostrarsi assai più compatte del nostro "granitico blocco dalle Alpi alla Sicilia" la cui unitaria "graniticità" fece quella fine che tutti sappiamo e che è ora tanto doveroso ricordare.

Ma è proprio considerando l'errore di impostazione dell'ordinamento burocratico ed amministrativo dello Stato italiano (non solo di ieri, ma anche e soprattutto di oggi, in quanto la sua struttura è rimasta sostanzialmente immutata) che i federalisti si assumono sin d'ora, di fronte a tutti gli uomini liberi, l'im-

UN DUBBIO

Poiché lo Stato fra i suoi diritti Possiede un Codice contro i delitti, Sarebbe bella che fosse adesso Alla sbirraglia dato il permesso Di por la mano sopra i furfanti Che sono amici dei governanti. Ma, se accadesse tal caso strano, Chi guiderebbe il popolo italiano?

Da una poesia di Arnaldo Fusinato.

le più progredite nazioni del mondo si reggono sul rispetto delle autonomie locali federate (gli Stati Uniti d'America, l'Unione delle Repubbliche Socialiste Sovietiche, la Repubblica Federale Tedesca, la Confederazione Svizzera, il Commonwealth Britannico, la R. F. Jugoslava, ecc.) realizzando una prospera convivenza tra le più disparate razze che le compongono abbiamo altresì avuto agio di constatare (è la storia di un ieri piuttosto recente) come tali nazioni, nel momento della prova supre-

pegno che l'Europa non sarà uno Stato europeo in veste di copia, qualitativamente fedele e quantitativamente ingigantita, dell'attuale Stato italiano paternalistico e accentratore. Non si può fare a meno, a questo punto, dall'indicare in una Nazione a noi vicina, la Svizzera, che tanto meritato prestigio e stima gode presso di noi, l'esempio vivente e lampante della futura Europa quale gli uomini liberi del nostro Paese la vogliono e quale la realizzeranno.

U. M.

LA CROCE DEL SUD

Lo stato cominciò a rendersi conto dell'esistenza di un problema meridionale nel '75 in seguito alle denunce del procuratore del Re a Palermo, Tajani. In parole povere, il magistrato diceva che l'esercizio della giustizia in Sicilia era impossibile per via della «copertura» di cui i «capataz» locali godevano a Roma presso alti funzionari del governo, loro tutori e complici. E specificava i casi. Così clamorosi che il governo fece quello che sempre fa in simili emergenze: costituì una commissione parlamentare d'inchiesta per l'esame della situazione nella isola.

Non so a che conclusioni arrivò. Certo, meno esaurienti e perspicaci di quelle a cui giungevano Franchetti e Sonnino che per conto proprio erano andati a compiere la stessa indagine. Eccola in sintesi.

In Sicilia la legge è inapplicabile. Le sbarra il passo una ristretta ma potentissima classe dominante, che da secoli accentra nelle sue mani tutto il potere e lo esercita unicamente nell'interesse proprio e delle proprie consorterie. Fra le altre cose, essa è padrona dei voti e quindi dei deputati che le debbono la loro elezione. Costoro la ripagano dedicandosi, più

che a fare nuove leggi, a procurare eccezioni a quelle in vigore a esclusivo beneficio dei loro «grandi elettori» e padroni.

ANTICA SFIDUCIA

Un funzionario che si preoccupi di applicare i provvedimenti con imparzialità e a vantaggio di tutti urta contro gli interessi settoriali e settari di questa onnipotente oligarchia che, attraverso i propri rappresentanti e mandati alla Camera, provvede al suo allontanamento. Essa ha anche un esercito privato: i mafiosi costretti, per qualche delitto, a darsi alla macchia. Li protegge, li nasconde, ne nutre le famiglie, e li adibisce ai bassi servizi del ricatto, del sopruso, del taglieggiamento, della vendetta e del castigo contro coloro che si ribellano a questo strano «ordine costituito».

Il governo manda ukase categorici, minaccia sanzioni esemplari. Ma il funzionario che deve applicarle sa che questo governo è alla mercé dei deputati siciliani, i quali si sentono impegnati alla lealtà non verso il partito in cui militano (tanto è vero che lo cambiano con disinvoltura), ma verso i loro tutori isolani. Sa che da un momento all'altro può essere abbandonato. E allora tituba e scende al compromesso: dal quale, una volta invischiato, non avrà più la forza di liberarsi. E così, invece di combatterla, finisce col fare causa comune con l'oligarchia locale.

A uscirne rinfocolata è la secolare sfiducia delle masse popolari per la legge e i suoi rappresentanti, ch'esse hanno sempre visto fare combutta coi potenti e avallare la tracotanza. Di qui, da una parte la corsa all'arruolamento nelle «clientele» dove soltanto si può trovare un po' di protezione, dall'altra un ribellismo che non ha nulla di rivoluzionario, ma che è soltanto uno spasmodico e anarchico accesso di rivolta contro tutto e contro tutti. E di qui anche, aggiungiamo noi, la curiosa fame del siciliano, più che di denaro, di potenza, che per lui è fonte di tutto; e il suo famoso proverbio che, debitamente depurato, suona così: «Comandare è meglio che far l'amore». Perché anche l'amore, in Sicilia, è un fatto di potenza.

I «GALANTUOMINI»

Il potente si chiama «galantuomo», anche se ha sulla coscienza qualche reato. Egli — secondo le indagini di Sonnino e Franchetti — non nutre nessun sentimento di solidarietà verso il «borghese» o il «giornatiero», di cui si sente fratello, o per meglio dire complice solo di fronte al forestiero, cioè al non siciliano. I lunghi secoli di dominio straniero gli hanno servito appunto a questo: a suscitare un orgoglio isolano, cui può sempre fare appello per parare le interferenze di qualunque governo che possano disturbare i suoi interessi e monopoli.

Alla base di tutto questo c'è la miseria, rivelavano i dati dell'indagine. Il contadino siciliano è sobrio, laborioso, resistente alla fatica, ma continuamente alla mercé dell'usuraio, che gli impedisce qualunque risparmio e quindi qualsiasi «promozione» economica e sociale. A ribadire la gran massa contadina in queste condizioni non sono soltanto i metodi antiquati dell'agricoltura — l'aratro a chiodo, la mancanza di sementi e di concimi —, ma anche il sistema fiscale dei Comuni, tutti in mano ai «galantuomini». E' solo il contadino che paga le tasse, e sempre per la stessa ragione: che non è abbastanza potente per evaderle. Il colmo delle ingiustizie lo toccano le

(Segue in IV° pag.)

Magistrato assolto

Il dr. Giovanni Durando, giudice del tribunale di Asti, imputato da un rabbino di vilipendio alla religione ebraica, era stato assolto dal tribunale di Genova, perché il fatto non costituiva reato. Il dr. Durando, che è il direttore responsabile del settimanale "La voce della giustizia", aveva ospitato un articolo nel quale ricorrevano le proposizioni seguenti:

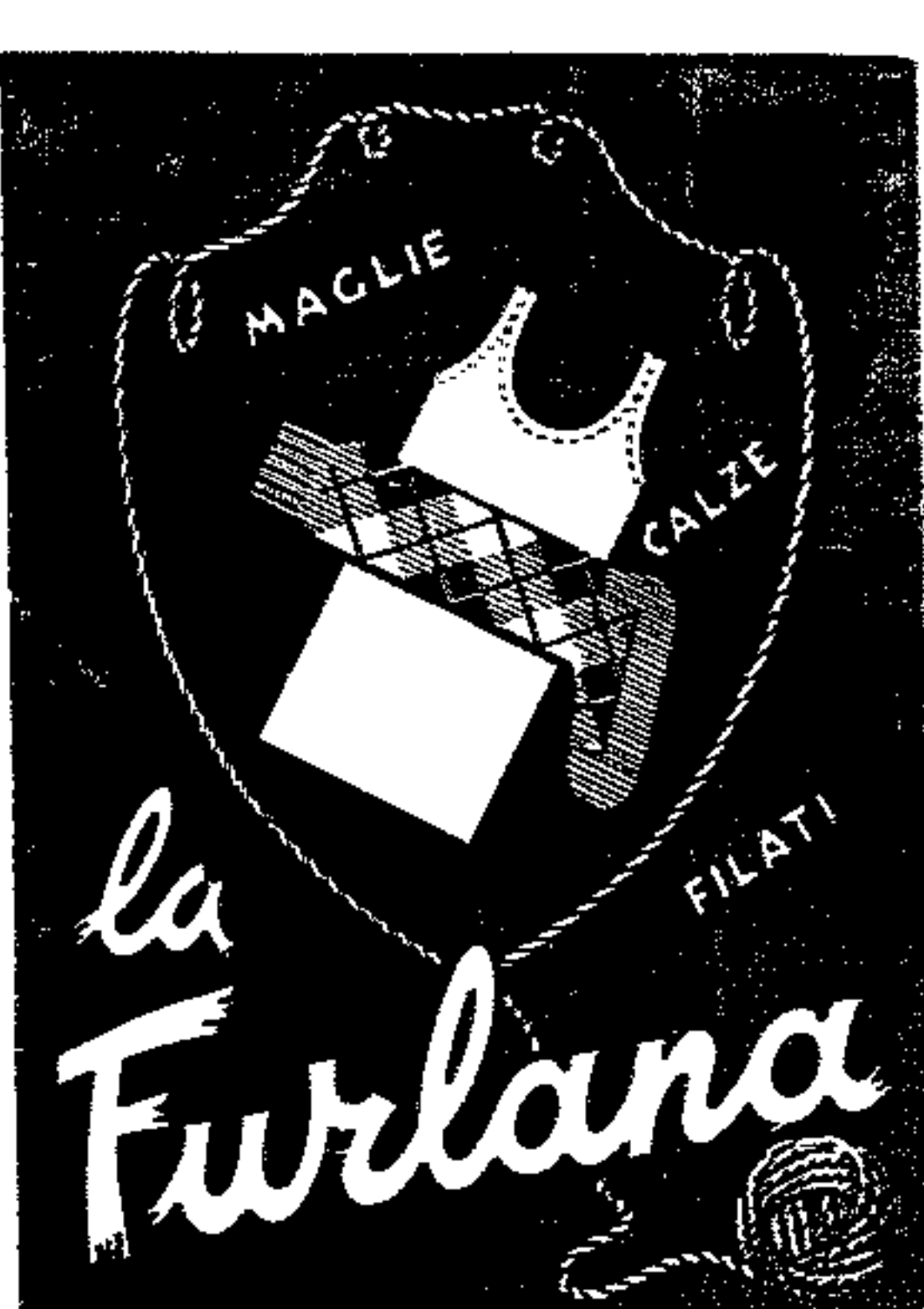
"Tutti i delitti commessi dai nazisti in tempo di guerra, dovevano considerarsi estinti per intervenuta prescrizione"; "gli ebrei, per non aver riconosciuto ufficialmente e giuridicamente la divina innocenza di Cristo sono da considerarsi deicidi in atto, incoscienti e permanenti autori della crocifissione di Gesù, privati della necessità di essere giudici di nessuno che alla loro progenie non appartenga"; "gli ebrei sono carenti di qualsiasi moralità che possa avere validazione qualsiasi".

Si tratta di affermazioni quasi tutte riferite al processo Eichmann. Tesi che il giudice dr. Giovanni Durando ha ribadito davanti i giudici del tribunale di Genova che, com'è stato detto, lo hanno mandato assolto con formula piena dalla imputazione di vilipendio alla religione ebraica.

Contro questa sentenza era stato avanzato ricorso alla Corte d'appello di Genova che però la ha riconfermata, mandando assolto il giudice dr. Giovanni Durando "dall'accusa di diffamazione e di vilipendio della religione ebraica", perché il fatto non costituisce reato.

Sentenza equa ed importante che va oltre il caso e la personalità del magistrato assolto.

DOMANDAIT nel miglior negozio



DOMANDAIT nel miglior negozio

Produzion Berto ZORAT
UDIN - Via Zanon, 2 - UDIN

Dut soterât

I tabeoz di dute l'Italie, ogni volte che ur cjape la patrieche smanie di slargjâ i cunfins dal... spirt nazional 'e vadin a sgjarfâ tai rudinaz. Une piera di tombe scrite par latin, un toc di capitei, un fruzzon di sculture, un flic di muraz ur bastie par sberghelâ: — Ca 'e je stade Rome, ca 'e je Italie! Fâr i foresc! — Noaltris furlans 'o savin alc parvie di Aquilée o di Zividdât che jâsin lis spes di dut il patriotism archeologic nostran. A Trieste, pe campagne elettorâl 'e je stade metude adun une «mostre di Trieste talian»: e ce âno mostrât? «Le mura e gli archi e l'erme torri degli avi nostri» naturalmente. I diriz de culture; no i militarz che à costât e che cosse la talianitât di Trieste al guviâr talian, ch'âl ven a stâj 'e sachete lai talians. 'O tirin jû il cjapiel ai diriz de culture, al valôr de sienze. Ma 'o pensin che cum tun resonament di cheste fate il guviâr de Grece al podares pratindî squasi dute l'Italie meridional, semenade di grecariis (sareste une brute idêe?); e i beduins de Libie e podaresin domandâ a l'ONU d'implantâ un lôr stât in Sicilie; e il Maroc al vares diriz su grande part de Spagne che fo sarasine; e i todesch 'e varesin reson di comandâ a Cividat al mancui tanche i talians, parvie dai vanzums langobard; e il gnûf stât d'Israel al podares meti fûr pratesis su duc' i umign che lèim la Biblie. E Rome parcè no domandâ anje Colonie o Trier, o Nîmes, o Orleans che an qualche crip archeologic o qualche rudinaz roman e i commentaris «de bello gallico»?

Nu je ce di sui diriz dal Stât talian: ma no si podaresin gambiâ suade? No si podaresin...

Par tegni bot

Co une gnurize 'e jentre te cjase de madone 'e tache, s'â pò e plui ch'â pò, a rebaltâ dut, e prin di dut i cassons e i cassetins, par ramondajû dai pezzôs e des mudis ch'â nulim di canfure. I zovins no an considerazion: la sposute no sa ce ch'â son pai vielis ch'â cotulone, ch'el corpet di regadin, ch'el ridicule gjache-te nere, ch'el gjilê blanc: anje s'â lu saves no j badares trop: «la ligrie 'e jè dai zovins, no dai vecjos maridâz».

Dome quant ch'è sarâ anje je diventade madone 'e varâ la spirience par savè ce ch'âl è di tegni e ce ch'âl è di butâ vie e cheste spirience no le varâ quistade di bant parcechè di ch'el sietle 'e nas la tradizion, e une regule di vite par tantis gjenerazion. La fisulume di un popul, la sô lenghe, lis sôs costumanzis 'e saltin fûr gjenunis dome se la val 'e rive a vandi e a fâ svolâ fûr il patis.

I popui che no si rindin es invasions, es nuvitâz dal forestum 'e son popui pardabon: chei ch'â si plein di bot, ch'â si adatin al prin paron, ch'â dismentein lenghe e tradizion 'e diventin une trope bastarde, un popul senze non.

Miôr ch'â si brusi la cjase, 'a disevin i vons, pitost ch'â si piardi une tradizion. Intelligente 'e jè la madone ch'â no lasse che la brût 'e ribalti la cjase, inteligent al è il popul che nol glot nuvitâz se prime no lis à morestadis pulit.

sial mostrâ se l'Italie 'e je al cās di mantignî un part di marence «interiand», un cjandî alpin tajât tai cret, un desert di savalon, un pais qualunque cence nissune risorse? La int no mangje rudinaz dal timp imperiâl. E no si pò pratindî pardut di vici, spelant il forest cu l'industrie des antigais, tanche a Vignesie o a Florence o a Rome. Insommas lis cjacaris 'e son cjacaris e la cite 'e je la cite.

Funebre l'ultima interrogazione

Le commissioni della Camera dei deputati hanno approvato negli ultimi giorni i tre leggi, due tre volte e mezzo di più in confronto a quanto avviene normalmente, tutta la media dell'anno.

L'ultima interrogazione presentata alla Camera, prima della chiusura, non è anagra. E' dovuta al on. Deifino, secondo il testo:

«Il sottoscritto chiede di interrogare i ministri dell'interno e della Sanità per conoscere se non ritengano incompensabile...

IN CARCERE DA 24 ANNI PER AVERE RUBATO POLLI

Il ministero di Grazia e Giustizia, concedendo in questi giorni a comodo della pubblica amministrazione veneta e veneta, ha posto fine a una singolarissima vicenda giudiziaria. Nel 1905, i due fratelli venivano arrestati e condannati, con sentenza 24.11.1905 della Corte d'Assise di Treviso, alla pena di 24 anni di reclusione. Erano stati rubati alcuni polli, ma la pena era stata aggravata da un carabiniere. In particolare la Corte aveva stabilito per le due fratri la pena di 24 anni e 6 mesi e per i loro la troppo severa pena di 24 anni e 6 mesi.

I fratelli Giulio-Ricciotti hanno scontato 24 anni. Nel 1930 si presenta domanda di grazia al presidente della Repubblica; essa non fu accolta in seguito alla evasione di uno dei fratelli da parte Torres in Sardegna. Finalmente, in caso al recente decreto presidenziale, il ministero di Grazia e Giustizia ha ordinato la scarcerazione dei due Giulio-Ricciotti.

GENERALE CONDANNATO CON LA CONDIZIONALE

Vincenzo Bianchi generale di squadra aerea ex comandante dell'aeroporto di Ciampino è stato condannato per peculato a 2 anni e tre mesi di reclusione assieme ad altri funzionari che impiegavano denaro dello stato per valeggiatura e gli spettacoli a opera.

Con questa sentenza, a oltre 10 anni dallo scandalo, i giudici hanno concluso la prima fase giudiziaria legata alla vicenda. La istruttoria si è prolungata per oltre sette anni e cioè solo dopo che il direttore amministrativo dr. Raffaele Pisani, deceduto nelle mura del processo, tanto di suicidarsi quanto fu chiamato per schiarimenti.

A tutti gli imputati, tranne Alessandro Romiti, la pena è stata condannata per infetto.

PER AVER RUBATO 228 MILIONI: 4 ANNI E 8 MESI

G. B. Ricciardi, tesoriere centrale dello stato appropriatosi di 228.248.723 lire, dopo oltre due anni di latitanza si costituì ai carabinieri, e comparso ora dinanzi ai giudici del tribunale di Roma è stato condannato a 5 anni otto mesi, un anno condonato, 45 mila lire di multa e risarcimento (!) al ministero del tesoro.

LO STEMMMA DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA

Abbiamo visto due proposte di stemma per la nostra regione: una concepita a Trieste e l'altra nel Friuli, a Gradisca, la attiva cittadina friulana che, nel movimento autonomista, non è fra le ultime. Ciò potrà tranquillare il nostro Caro Direttore che deplorava quasi la passività del Friuli di fronte a Trieste, nella faccenda dello stemma.

Lo stemma escogitato a Trieste...

la carica di presidente degli Ospedali riuniti di Teramo sia ricoperta dalla stessa persona che è titolare di un'impresa di pompe funebri e che esercita tale servizio in esclusiva nel comune di Teramo.

PE SOMALIE

Il conseil dei sorestanz al à aprovât un disen di lez pe concession di doimilcentsetante milioni di francs al guviâr de Somalie par ch'âl parezi il belanz dal 1962. Cun chest «regâl» il guviâr talian al à olât la incuintri es bisugnis dal gnûf stât african. Al è savût che l'Italie s'interesse no dome di assistî la Somalie ma anje cetane pais depre.

No si à notiziis a riuart di providenzis pai Friul. Tes ne stris tiaris no nassin bananis ma emigranz e alpins.

sue, dà tutta la sua importanza al Friuli, assumendo a massimo simbolo araldico, l'aquila d'oro del Patriarcato, in campo azzurro. In esso è pure dato un posio d'onore a Trieste colla sua candida alacorda. Ma nello stemma l'emblema di Gorizia, le tre torri dorate in campo azzurro, ci danno proprio pensiero! Oh come? Gorizia non è nel Friuli? E se è nel Friuli, com'è nel Friuli, il suo simbolo è l'aquila patriarcale, come per Aquileia, l'antica capitale del Patriarcato, come per Udine, il «memorizon dal Friul», come per Cividale, l'antica capitale del Ducato Longobardo, come per tutte le altre città friulane. Temiamo forte che il voler assegnare nello stemma un luogo a Gorizia possa suscitare una gara di campanile, che è bene evitare. Se Udine e Cividale possono accontentarsi di essere rappresentate dall'aquila patriarcale, a fortiori può esserlo Gorizia!

La posizione di Trieste è invece giustificata, nel simbolo araldico della nostra Regione. Rappresenta la bianca alabarda questa città italica, che fin dal primo Medio Evo fu Città-Stato, che poté suscitare la gelosia di Venezia e che, per non esserne vittima, stipulò nel 1382 col Duca d'Austria quel trattato di dedizione, che lasciandola del tutto libera nel suo ordinamento interno, la vincolò all'Austria nei suoi rapporti coll'estero.

Regulus

LA CROCE DEL SUD

(Continuaz. dalla pag. 149)

Opere Pie, che sono vere e proprie opere di briganti. Gli amministratori, che si eleggono esclusivamente fra loro, prestano il grano a se stessi e poi lo riprestano ai poveracci facendosene rimborsare con un interesse del 25 per cento.

Per questo disgraziato contadino la «società» è soltanto il padrone: un padrone rapace, affiancato dall'esattore, dall'ufficiale di leva e dal carabiniere.

La Sicilia è ancora divisa fra oppressori e oppressi. E la cosa ormai risale a tanto di quel tempo che gli oppressi hanno perso ogni speranza di non esserlo più. La loro protesta, infatti, seguita ad avere lo stesso carattere anarcoide e vandeano che ebbe quando l'isola fu messa a soqquadro da Garibaldi, e i contadini di Pace, di Collesano, di Bronte, vedendovi un allentamento dell'ordine costituito, si sollevarono, sì, ma non in un fremito di patriottismo, sibbene di odio verso i «galantuomini» che vennero massacrati.

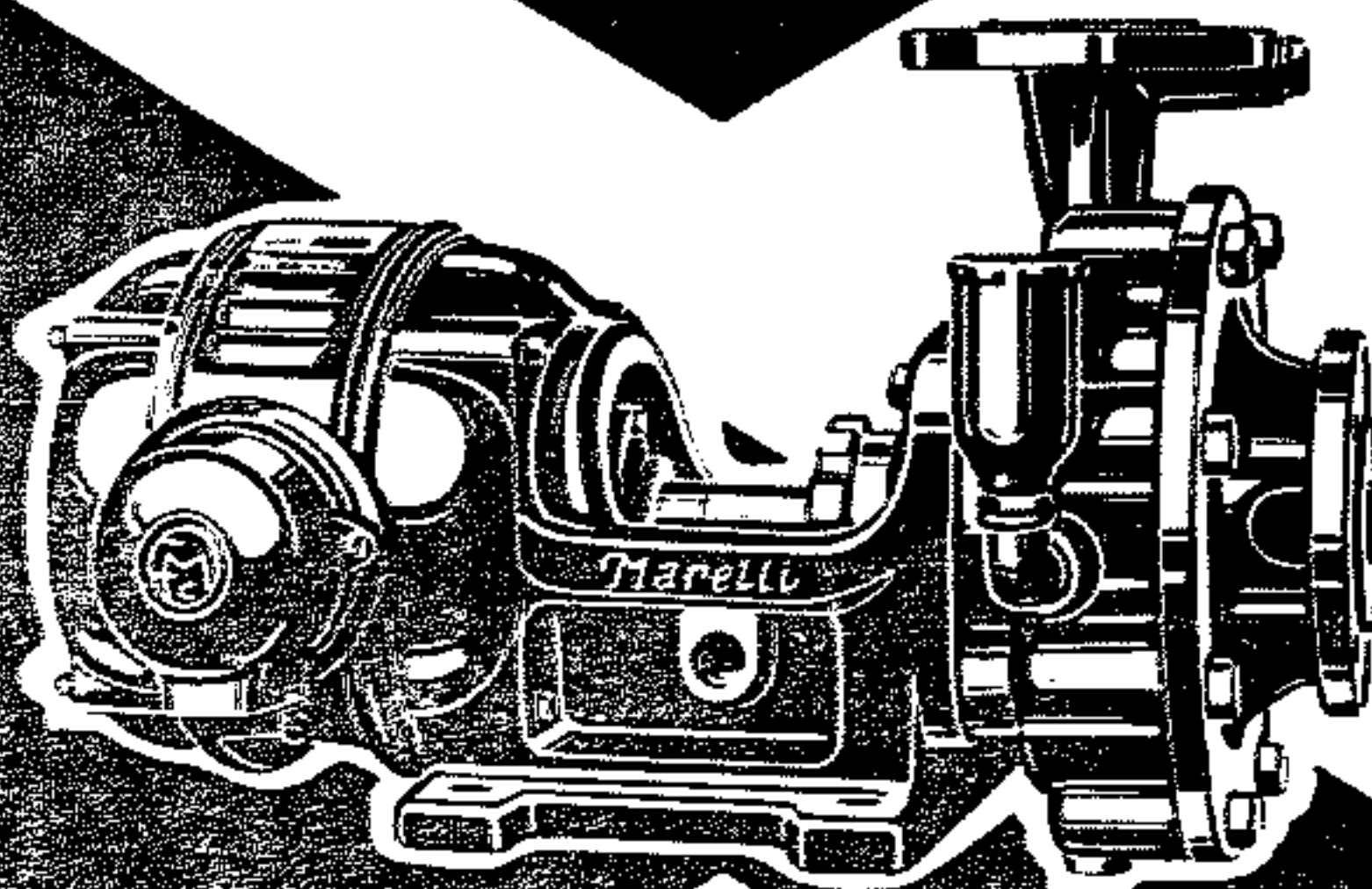
Pes furlanis seneosis di fâ une puzizion:

GIOVANE studioso scienze psichiche e metapsichiche, meridionale, redattore, critico d'arte, direttore riviste, commissario U.N.P.P.I., decorato grande ufficiale Ordine normanno delle Crociate meriti eccezionali, il più giovane del mondo, corrisponde scopo matrimonio con max 21enne bellissima, colta, cattolica, seria, benestante. Scrivere Pubblicità 01007 Messaggero Udine.

pompe Marelli

per la casa
per l'officina

per i campi
...ovunque



ERCOLE MARELLI & C. - S.p.A.
MILANO